

	Sicherheit handgeführter motorbetriebener Elektrowerkzeuge Teil 2-10: Besondere Anforderungen für Stichsäge Deutsche Fassung EN 50144-2-10:2001	DIN EN 50144-2-10
VDE	Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Vorstand beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter nebenstehenden Nummern in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der etz Elektrotechnische Zeitschrift bekannt gegeben worden.	Klassifikation VDE 0740 Teil 2-10
ICS 25.140.20 Safety of hand-held electric motor operated tools – Part 2-10: Particular requirements for jig saws; German version EN 50144-2-10:2001 Sécurité des outils électroportatifs à moteur – Partie 2-10: Règles particulières pour les scies sauteuses; Version allemande EN 50144-2-10:2001 Die Europäische Norm EN 50144-2-10:2001 hat den Status einer Deutschen Norm. Beginn der Gültigkeit Die EN 50144-2-10 wurde am 1998-10-01 angenommen. Daneben darf DIN EN 50144-2-10 (VDE 0740 Teil 210):1996-11 noch bis 2001-12-01 angewendet werden. Nationales Vorwort Für die vorliegende Norm ist das nationale Arbeitsgremium K 514 „Elektrowerkzeuge“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE zuständig. Norm-Inhalt war veröffentlicht als E DIN EN 50144-2-10 AB (VDE 0740 Teil 210 AB):1999-02. Fortsetzung Seite 2 und 3 und 11 Seiten EN DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE		

Änderungen

Gegenüber **DIN EN 50144-2-10 (VDE 0740 Teil 210):1996-11** wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) EN 50144-2-10:2001 übernommen.
- b) Norm an Stand der Technik und Maschinenrichtlinie angepasst.
- c) Titel geändert.

Frühere Ausgaben

DIN 57740-22 (VDE 0740 Teil 22):1982-07

DIN VDE 0740-22:1991-04

DIN EN 50144-2-10 (VDE 0740 Teil 210):1996-11

Nationaler Anhang NA (informativ) Zusammenhang mit Europäischen und Internationalen Normen

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Der Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist nachstehend wiedergegeben. Zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Norm waren die angegebenen Ausgaben gültig.

IEC hat 1997 die Benummerung der IEC-Publikationen geändert. Zu den bisher verwendeten Normnummern wird jeweils 60000 addiert. So ist zum Beispiel aus IEC 68 nun IEC 60068 geworden.

Tabelle NA.1

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
EN 292-1:1991	—	DIN EN 292-1:1991-11	—
EN 292-2:1991 EN 292-2/A1:1995	—	DIN EN 292-2:1991-11	—
prEN 50144-2-3: 1999	—	—	—
EN 50144-1:1998	—	DIN EN 50144-1 (VDE 0740 Teil 1):1999-11	VDE 0740 Teil 1

Nationaler Anhang NB (informativ) **Literaturhinweise**

DIN EN 292-1, *Sicherheit von Maschinen – Grundbegriffe, allgemeine Gestaltungsleitsätze – Teil 1: Grundsätzliche Terminologie, Methodik; Deutsche Fassung EN 292-1:1991.*

DIN EN 292-2, *Sicherheit von Maschinen – Grundbegriffe, allgemeine Gestaltungsleitsätze – Teil 2: Technische Leitsätze und Spezifikationen; Deutsche Fassung EN 292-2:1991 + A1:1995.*

DIN EN 50144-1 (VDE 0740 Teil 1), *Sicherheit handgeführter motorischer Elektrowerkzeuge – Teil 1: Allgemeine Anforderungen; Deutsche Fassung EN 50144-1:1998*

– Leerseite –

EUROPÄISCHE NORM
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE

EN 50144-2-10

März 2001

ICS

Ersatz für EN 50144-2-10:1996

Deutsche Fassung

**Sicherheit handgeführter motorbetriebener Elektrowerkzeuge
Teil 2-10: Besondere Anforderungen für Stichsagen**

Safety of hand-held electric motor operated
tools – Part 2-10: Particular requirements for jig
saws

Sécurité des outils électroportatifs à moteur –
Partie 2-10: Règles particulières pour les scies
sauteuses

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 1998-10-01 angenommen. Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, der Tschechischen Republik und dem Vereinigten Königreich.

CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Zentralsekretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brüssel